

La traduzione dal greco come prova d'esame

giovedì 9 maggio 2024

ore 17.00 - 19.00

in presenza e online

Incontro per i docenti interessati, eventualmente anche con la presenza di classi di studenti, per presentare **un possibile itinerario traduttivo dalla lettura del testo alla stesura della traduzione definitiva.**

Non esiste un metodo unico nella definizione del processo traduttivo, ma può essere utile distinguere due vie di accesso all'analisi, alla comprensione e infine alla riformulazione del testo in italiano.

Nell'incontro, della durata di **due ore**, verranno illustrati due percorsi complementari e integrabili nello svolgimento della prova:

- un approccio prevalentemente lessicale
- un approccio prevalentemente sintattico

attraverso due testi esemplari scelti tra le prove di greco già assegnate nelle prove di maturità.

A cura di **Gianni Segà**, docente di didattica delle lingue classiche. [CV](#)

Per partecipare all'incontro compilare questa [scheda](#). L'incontro è gratuito, in presenza nella sede del Cidi di Roma, piazza Sonnino 13, online su piattaforma Zoom.

Il **CIDI**, già soggetto qualificato per l'aggiornamento e la formazione in servizio del personale della scuola (Protocollo n. 1217 del 5.07.2005), è stato confermato secondo la direttiva 170/2016.

